



Volume 4  
Volumen 4

November 8, 2006  
Noviembre 8, 2006

## SCHOOL INFO / INFORMACIÓN ESCOLAR

Community Montessori Office	.....	303-444-7479
Oficina deCM		
805 Gillaspie Dr	.....	
Boulder, 80305		
FAX	.....	303-440-6063
Attendance Line	.....	303-447-5408
Línea para asistencia		
SAC	.....	303-499-1125 ext 245
Guardería para edad escolar		
Transportation	.....	303-447-5125 (Boulder)
Transporte		303-447-5126 (Lafayette)
Web Site:		<a href="http://schools.bvsvd.org/communitymontessori/">http://schools.bvsvd.org/communitymontessori/</a>
Portal Internet:		
E-mail addresses:		<a href="mailto:marlene.skovsted@bvsvd.org">marlene.skovsted@bvsvd.org</a>
Direcciones electrónicas:		<a href="mailto:rosa.invernizze@bvsvd.org">rosa.invernizze@bvsvd.org</a>
		<a href="mailto:kathy.kinney@bvsvd.org">kathy.kinney@bvsvd.org</a>

## MARK YOUR CALENDAR

November 7,8,14,16	----	Evening Parent Teacher Conferences 3:00 – 7:00 PM
November 9	----	SIT/PTA Meeting – 5:30 – 7:30 PM
November 10	----	NO SCHOOL - Holiday
November 13	----	K-5 Vision/Hearing Screening
November 20-24	----	NO SCHOOL – Thanksgiving Holiday
November 30	----	Book Fair – Barnes & Noble – 3:30 – 7:00 PM
December 1	----	Pre-K Vision/Hearing Screening
December 7	----	Parent Ed – Transition Meetings – more info later
December 14	----	SIT/PTA Meeting – 5:30 – 7:30 PM
December 20 –	----	NO SCHOOL - Winter Break
January 2		

## PARA SEÑALAR EN SU CALENDARIO

Noviembre 7,8,14,16	----	Tarde de Conferencias Padres/ 3:00 – 7:00 PM
Noviembre 9	----	Reunión SIT/PTA – 5:30 – 7:30 PM
Noviembre 10	----	NO HAY CLASES–Día de fiesta
Noviembre 13	----	Exámenes de Vista/Audición K-5
Noviembre 20-24	----	NO HAY CLASES –Vacaciones de Thanksgiving
Noviembre 30	----	Feria del Libro – Barnes & Noble – 3:30 – 7:00 PM
Diciembre 1	----	Exámenes de Vista/Audición Preescolar-K-5
Diciembre 7	----	Educación de Padres – Reuniones de Transición – más información después
Diciembre 14	----	Reunión SIT/PTA– 5:30 – 7:30 PM
Diciembre 20 –	----	NO HAY CLASES –Vacaciones de Invierno
Enero 2		

## FROM YOUR PRINCIPAL / DE LA DIRECTORA

Dear Community Montessori Families,

This past week we presented our Community Montessori annual school goals to the District Accountability Committee (DAC) for review. DAC makes a recommendation regarding our school's accreditation to the school board on November 28<sup>th</sup>. Our staff participates in a goal setting and continuous improvement process called TIES (Tools of Inquiry for Equitable Schools). We analyze data and ask questions until we determine a challenge, that if addressed, would give us the most leverage for school improvement. After involving the TIES team and other staff and parents, goals are selected in the areas of achievement, equity and school climate/organization. Each teacher aligns classroom goals with our all-school goals, we share strategies in collaborative learning teams and check progress periodically throughout the year. Our 06-07 school goals are:

*Achievement*—to improve our 4<sup>th</sup> grade writing scores as measured by CSAP

*Equity*—to achieve significant growth in reading for English Language Learners who are on individual literacy plans

*Organization*—to improve student attitude and response in the areas of awareness and valuing of differences

If you would like a copy of our school goals and complete action plans, they are available in the office. Our current school DAC representative is parent, Ruth Anderson. Rodney Russ, our parent DAC representative for the past 4 years, represented our school in this year's review process. Our TIES team, who spent 3 days training in the TIES process this summer, consists of Becky Root, Jenny Dube, Elizabeth Ross, Cristi Hacker, Rosa Invernizze and Marlene Skovsted.

Our school goals are, of course, in addition to the individual goals that we have for each child throughout the year. You will learn about your child's progress at the parent teacher conference in the next two weeks. Our goal for parent-teacher conferences is to meet and communicate with 100% of our parents. Please be sure to sign up for your parent-teacher conference and to fully participate in this essential home-school communication. As always, thank you for the support that you offer in so many ways, for your child and for our school.

Sincerely,

Marlene Skovsted

Estimadas Familias de Community Montessori,

Esta semana pasada presentamos nuestras metas anuales de Community Montessori a la DAC (District Accountability Committee-- Comisión Distrital de Responsabilidad) para su repaso. El 28 de noviembre, DAC hará una recomendación al Consejo Directivo sobre la acreditación de nuestra escuela. Nuestra escuela participa en un proceso de identificación de metas y mejoría continua llamado TIES (Tools of Inquiry for Equitable Schools—Herramientas de Investigación para Escuelas Equitativas). Analizamos datos y hacemos preguntas hasta determinar un reto que, si lo enfrentamos, presenta la mejor oportunidad para mejorar nuestra escuela. Después de involucrar al equipo TIES, a otros miembros del personal, y a algunos padres, se eligen metas en las áreas de aprovechamiento, equidad, y ambiente/organización de la escuela. Cada maestra alinea sus metas del salón con nuestras metas de la escuela entera, compartimos técnicas en equipos colaborativos de aprendizaje, y revisamos periódicamente el progreso durante el año. Nuestras metas para 06-07 son:

*Aprovechamiento*—mejorar nuestro puntaje del 4º año en redacción, según lo mide el CSAP.

*Equidad*—lograr un progreso significativo en lectura para los alumnos que están aprendiendo inglés y que tienen planes individuales de lectoescritura.

*Organización*—mejorar la actitud y respuesta del alumnado en los aspectos de conciencia y valoración de diferencias.

Si Ud. desea una copia de nuestras metas escolares y los planes de acción completos, están disponibles en la oficina. Nuestra representante actual para el DAC es Ruth Anderson, madre de familia. Rodney Russ, padre de familia y nuestro representante DAC durante los últimos cuatro años, representó a nuestra escuela en el proceso de repaso de este año. Nuestro equipo TIES, que este verano recibió 3 días de entrenamiento sobre el proceso TIES, está compuesto de Becky Root, Jenny Dube, Elizabeth Ross, Cristi Hacker, Rosa Invernizze y Marlene Skovsted.

Por supuesto, nuestras metas escolares son adicionales a las metas individuales que tenemos para cada niño/a durante el año. Uds. aprenderán acerca del progreso de su hijo/a en las conferencias de padres y maestros durante las próximas dos semanas. Nuestra meta para las conferencias es de reunirnos y comunicarnos con el 100% de nuestros padres. Por favor asegúrense de apuntarse para su conferencia de padres y maestros, y de participar plenamente en esta comunicación esencial entre el hogar y la escuela. Como siempre, gracias por el apoyo que ofrecen Uds. de tantas maneras, a sus niños y a nuestra escuela.

Atentamente,

Marlene Skovsted

## NEW PHOTO DISPLAY IN MAIN HALL NUEVA EXHIBICIÓN DE FOTOS EN EL PASILLO PRINCIPAL

An on-going school goal at Community Montessori is to increase awareness, sensitivity and acceptance toward people in our community and around the world. The new photos displayed in our school hallway are from the Milestones Project. Richard Stenkel, photographer for the Milestones Project, has taken tens of thousands of photos of children from many cultures and from diverse social and economic circumstances. These photos can now be viewed at airports, hospitals and schools. A school copy of the book “the Milestones project—celebrating childhood around the world,” is available for your viewing in the hallway outside the display area. For additional information the website is [www.milestonesproject.com](http://www.milestonesproject.com). The goal of the project is to help create a just and peaceful world and encourages the following pledge to share with your children.

### THE MILESTONES PROJECT™ PLEDGE

- *I pledge* to notice the ways people are *like* me before I notice the ways they are different;
- *I pledge* to say only kind things to others and to stop myself before I say mean things;
- *I pledge* to use respectful words to work out my problems with other people;
- *I pledge* to encourage my friends to do these things too,  
Because...  
*I know* that if everyone does these four things we will put an end to intolerance and hatred all over the world.

*Overhead at Community Montessori—“why didn’t we put up photos of our children?” Please remember: We love our children of present and past and value their photos too. But we also embrace providing our children with a multicultural perspective to increase their global understanding as they grow to be adults who will continue to promote and value diversity in our world.*

Una meta continua en Community Montessori es aumentar la conciencia, sensibilidad y aceptación hacia la gente de nuestra comunidad y alrededor del mundo. Las fotos nuevas exhibidas en nuestro pasillo son del Proyecto Milestones (Haciendo Epoca). Richard Stenkel, el fotógrafo del proyecto, ha tomado decenas de millares de fotos de niños de muchas culturas y de diferentes circunstancias sociales y económicas. Estas fotos ahora se pueden ver en aeropuertos, hospitales, y escuelas. Una copia del libro, The Milestone Project: Celebrating Childhood around the World (El Proyecto Milestone: Celebrando la Niñez Alrededor del Mundo), está disponible para que Uds. lo puedan ver, en el pasillo afuera del área de exhibición. Para mayores informes, la página internet es [www.milestonesproject.com](http://www.milestonesproject.com). La meta del proyecto es ayudar a crear un mundo justo y pacífico, y alienta a los padres a compartir con sus hijos la siguiente promesa:

### LA PROMESA DEL PROYECTO MILESTONES

- *Prometo* fijarme en cómo los demás se parecen a mí antes de fijarme en cómo son diferentes;
- *Prometo* decir a los demás únicamente cosas amables y detenerme antes de decir cosas desagradables;
- *Prometo* usar palabras respetuosas para resolver mis problemas con los demás;
- *Prometo* animar a mis amigos a hacer estas cosas también,  
Porque...  
*Yo sé* que si todos hacemos estas cuatro cosas pondremos un fin a la intolerancia y el odio en todo el mundo.

*Escuchamos en Community Montessori—“¿Porqué no pusimos fotos de nuestros niños?” Por favor recuerden Uds.: Amamos a nuestros niños del presente y el pasado, y también valoramos sus fotos. Pero también nos dedicamos a proveer a nuestros niños una perspectiva multicultural conforme se van convirtiendo en adultos que seguirán promoviendo y valorando la diversidad de nuestro mundo.*

## READING TO END RACISM LECTURA PARA ACABAR CON EL RACISMO

On the afternoon of Nov. 9<sup>th</sup>, Community Montessori students will be participating in Reading to End Racism (RER), a district-wide-anti-racism education program. Using literacy strategies and engaging presentations, trained volunteers will visit individual classrooms to facilitate discussions to help understand racism and help end it. Reading to End Racism supports both BVSD and Colorado state standards of promoting and valuing diversity. Books which depict a variety of cultures and races will be on display in the library all week. You are invited to stop by the RER table the afternoon of Nov. 9<sup>th</sup> to meet RER program coordinators, look over useful literature, and learn more about the program. You are also invited to attend your child’s session. The schedule for our school is as follow.

## SCHEDULE FOR READING TO END RACISM NOV 9<sup>TH</sup>

KDG	Heather and Stephanie	Library	1-1:30
KDG	Elizabeth and Nicole	Elizabeth's room	1:10 – 1:40
1,2,3	Sarah	Sarah's room	1:15 – 1:45
1,2	Jenny	Jenny's room	2:00 – 2:30
1,2,3	Jeffrey	Jeffrey's room	1:45 – 2:15
1,2,3	Mary	Mary's room	1 – 1:30
4, 5	Patti	Patti's room	1:30 – 2:30
4, 5	Becky	Becky's room	1:30 – 2:30

If you or someone you know is interested in becoming a volunteer “Reader,” please contact Meredith Howe at 303.817.5488 or email her at [merrihowe@mac.com](mailto:merrihowe@mac.com) for more information Training is required. Your participation will be a valuable experience for you and your student.

\*\*\*

En la tarde del 9 de noviembre, los alumnos de Community Montessori estarán participando en Reading to End Racism—RER (Lectura para Acabar con el Racismo), un proyecto educativo anti-racista que se llevará a cabo en todo el distrito. Utilizando técnicas de lectoescritura y presentaciones interesantes, voluntarios entrenados visitarán salones individuales para facilitar discusiones que ayudarán a comprender el racismo y acabar con él. RER apoya las normas del estado de Colorado y de BVSD, de promover y valorar la diversidad. Durante la semana entera, en la biblioteca se exhibirán libros que representan una variedad de culturas y razas. Los invitamos a pasar por la mesa RER la tarde del 9 de noviembre para conocer a los coordinadores del programa RER, ver publicaciones al respecto, y aprender más sobre el programa. También los invitamos a asistir a la sesión de su hijo/a. El horario para nuestra escuela es el siguiente:

### HORARIO DE LECTURA PARA ACABAR CON EL RACISMO, 9 DE NOVIEMBRE

KDG	Heather y Stephanie	Biblioteca	1-1:30
KDG	Elizabeth y Nicole	Salón de Elizabeth	1:10-1:40
1,2,3	Sarah	Salón de Sarah	1:15 – 1:45
1,2	Jenny	Salón de Jenny	2:00 – 2:30
1,2,3	Jeffrey	Salón de Jeffrey	1:45 – 2:15
1,2,3	Mary	Salón de Mary	1 – 1:30
4, 5	Patti	Salón de Patti	1:30 – 2:30
4, 5	Becky	Salón de Becky	1:30 – 2:30

Si a Ud. o a alguien conocido le interesa ser “lector” voluntario, sírvase comunicarse con Meredith Howe al 303.817.5488 o por email, [merrihowe@mac.com](mailto:merrihowe@mac.com) para mayores informes. Se requiere entrenamiento. Su participación será una experiencia valiosa para Ud. y para su hijo/a.

## BOOK FAIR!!! / ¡¡¡FERIA DEL LIBRO !!!

Are you “Making a List” and “Checking it Twice?” Everyone loves to get a good book and shopping couldn't be easier. Just bring that list to our Annual **Book Fair at Barnes and Noble**, Thursday, November 30<sup>th</sup> from 2:30 pm until 6:00 pm. Peg will be on hand to help with suggestions and the teachers will have selections available for classroom gifts.

¿Está Ud. pensando en sus regalos navideños? A todo mundo le encanta recibir un buen libro, y hay una manera fácil de hacerlo. Simplemente traiga su lista a la **Feria Anual del Libro en Barnes and Noble**, el jueves 30 de noviembre de 2:30 pm a 6:00 pm. Peg estará presente para ayudar con sugerencias, y las maestras tendrán disponibles algunas selecciones de regalos para el salón.

## COMMUNITY INPUT REQUESTED SE PIDEN OPINIONES DE LA COMUNIDAD

The Board of Education will be collecting community input in the development of a BVSD Leadership Characteristic Profile to be used in the Board's search for a new superintendent. Several leadership profile forums will be held on November 14, 15, and 16 during the day and a total of four leadership profile meetings on the evenings of Tuesday, November 14 and Wednesday, November 15. Each night will feature one meeting in Boulder and one meeting in east Boulder County. Spanish translation will be available at all four meetings. Participants will be asked to complete a Leadership Profile Assessment form.

An electronic survey will also be available on the district's web site for anyone who wants to share their views but are unable to attend one of the community meetings.

El Consejo Directivo de Educación estará recogiendo opiniones de la comunidad para desarrollar un Perfil de Características de Liderazgo de BVSD, para utilizarse en la búsqueda de un nuevo superintendente. Habrá varios foros sobre el perfil de liderazgo los días 14, 15, y 16 de noviembre, y un total de cuatro reuniones sobre el perfil de liderazgo las noches del martes 14 de noviembre y miércoles 15 de noviembre. Cada noche se ofrecerá una reunión en Boulder y una en el Este del Condado de Boulder (East Boulder County). Habrá traducción en español durante todas las cuatro reuniones. A los participantes se les pedirá que completen una forma de Asesoría de Perfil de Liderazgo.

También estará disponible en la página internet del distrito una encuesta electrónica, para las personas que deseen compartir sus puntos de vista pero que no puedan asistir a alguna de las reuniones de la comunidad.

Tuesday, November 14, 2006 at 7:00 p.m. at Platt Middle School – Auditorium  
Tuesday, November 14, 2006 at 7:00 p.m. at Centaurus High School – Auditorium  
Wednesday, November 15, 2006 at 7:30 p.m. at Centaurus High School – Auditorium  
Wednesday, November 15, 2006 at 7:00 p.m. at Boulder High School – Auditorium

## UPDATE / NOTICIAS DE ACTUALIDAD

👉 **Boulder Valley Rotary Club collected 30 coats** this week from our donation box! Thank you! Keep them coming – our second pick-up is scheduled for this week.

👉 **Family Support** – The young sibling of one of our first graders in Mary's class was recently diagnosed with leukemia. The family is spending a great deal of time at the hospital and the other families in the classroom have been collecting donations and cooking meals. More help is needed, however, and all-school donations of cash, grocery cards, cooked meals, etc. would be greatly appreciated. Please contact Mary's room parent, Hope Byrne ([hope@hometrusterinfo.com](mailto:hope@hometrusterinfo.com); 303-345-8657) if you can help or let Rosa or Denise in the office know that you would like to help and they will be able to direct you.

👉 **Lost & Found** – Please help remind your child to bring home their personal items at the end of each school day. Collected items will be displayed on tables in the central-west hall during November Parent/Teacher conferences. Please check the area for items that may be your child's. Parent volunteer, Kerry Glynn (thank you, Kerry) will gather remaining items on November 17<sup>th</sup> to donate to a

👉 Esta semana el **Club Rotario del Valle de Boulder** recogió 30 abrigos de nuestra caja de donativos. ¡Gracias y que sigan llegando! La segunda recolección será esta semana.

👉 **Apoyo Familiar** – A un hermano menor de uno de los alumnos de primer año en la clase de Mary recientemente se le acaba de diagnosticar leucemia. La familia está pasando mucho tiempo en el hospital, y otras familias del salón han estado recogiendo donativos y preparando comidas. Sin embargo, se necesita más ayuda, y se agradecerían muchísimo todos los donativos en efectivo, certificados para los mercados, comidas preparadas, etc. Si Ud. puede ayudar, favor de comunicarse con la mamá del salón de Mary: Hope Byrne ([hope@hometrusterinfo.com](mailto:hope@hometrusterinfo.com); 303-345-8657) o avisar a Rosa o Denise en la oficina, y ellas le podrán dirigir.

👉 **Pertenencias Perdidas.** Por favor ayude a recordar a sus niños que traigan a casa todas sus pertenencias personales al terminar el día escolar. Durante las Conferencias de Padres/Maestros en noviembre, las cosas recogidas estarán a la vista sobre mesas en el pasillo central oeste. Favor de revisar el área para ver si algo pertenece a su niño/a. El 17 de noviembre una madre voluntaria, Kerry Glynn (Gracias, Kerry)

charity organization. Please continue to check Lost & Found on a regular basis!

- ☞ **Jump Rope Club** – Please notice the attached Jump Rope Club permission form!
- ☞ **Parent Info Center** – be sure to keep checking out the information center in the hall in front of the office for lots of community announcements & opportunities.

recogerá todo lo que quede para donarlo a una organización caritativa. Por favor siga revisando regularmente la caja de objetos perdidos (Lost & Found).

- ☞ **Club de Salto de Cuerda** – ¡Favor de tomar nota de la forma adjunta de permiso para el Club de Salto de Cuerda!
- ☞ **Centro de Información para Padres** – Asegúrense de seguir revisando el centro de información en el pasillo frente a la oficina, para muchos anuncios y oportunidades de la comunidad.